



KNX eTR DND/MUR

Bouton pour service de chambre

Signal pour le service de chambre et sonnette



KNX eTR DND/MUR Switch

Numéros d'article

71330 (blanc), 71332 (noir)



KNX eTR DND/MUR Signal/Bell

Numéros d'article

71334 (blanc), 71336 (noir)

1. Consignes de sécurité et d'utilisation	3
2. Description	3
3. Mise en service	4
4. Programmer l'appareil	4
5. Protocole de transfert	5
5.1. Liste de tous les objets de communication	5
6. Réglage des paramètres	8
6.1. Comportement en cas de panne de secteur/du retour de tension	8
6.2. Réglages généraux	8
6.3. Veuillez ne pas déranger et nettoyer la chambre	8
6.4. Valeur de mesure de la température	9
6.5. Entrées	10
6.5.1. Entrée 1- 2	11
6.6. Logique	17
6.6.1. Logique ET 1/2 et logique OU 1/2	18

Le présent manuel est régulièrement modifié et adapté aux versions les plus récentes du logiciel. La version des modifications (version du logiciel et date) est indiquée en pied de page de la table des matières.

Si vous employez un appareil dont la version du logiciel est plus récente, consultez le site **www.elsner-elektronik.de** sous la rubrique « Service » et vérifiez si une nouvelle version du manuel est disponible.

Explication des symboles contenus dans le présent manuel



Consignes de sécurité.



Consignes de sécurité pour les travaux sur les raccords électriques, composants, etc.

DANGER !

... signale la présence d'une situation dangereuse imminente pouvant entraîner la mort ou de graves blessures si elle n'est pas évitée.

AVERTISSEMENT !

... signale la présence d'une situation potentiellement dangereuse pouvant entraîner la mort ou de graves blessures si elle n'est pas évitée.

ATTENTION !

... signale la présence d'une situation potentiellement dangereuse pouvant entraîner des blessures légères ou mineures si elle n'est pas évitée.



ATTENTION !

... signale une situation pouvant entraîner des dommages matériels.

ETS

Les préréglages des paramètres sont soulignés dans les tableaux ETS.

1. Consignes de sécurité et d'utilisation



L'installation, les essais, la mise en service et le dépannage ne peuvent être effectués que par un électricien spécialisé.



PRUDENCE ! Tension électrique !

- Vérifiez l'absence de dommages sur l'appareil avant l'installation. Mettez uniquement des appareils non endommagés en service.
- Respectez les directives, spécifications et dispositions spécifiques au pays pour l'installation électrique.
- Mettez l'appareil ou l'installation hors service immédiatement et sécurisez-les contre une activation involontaire si un fonctionnement sans risque n'est plus garanti.

Utilisez l'appareil uniquement pour l'automatisation du bâtiment et respectez les consignes d'utilisation dans le manuel d'installation. L'utilisation non conforme, les modifications sur l'appareil ou le non-respect des consignes d'utilisation entraînent une annulation des droits de garantie.

Exploitez l'appareil uniquement comme installation fixe, c'est-à-dire montée et après avoir réalisé toutes les opérations d'installation et de mise en service et uniquement dans l'environnement prévu à cet effet.

Elsner Elektronik n'assume aucune responsabilité en cas de changements de normes et de standard après publication du manuel d'utilisation.

Les informations relatives à l'installation, à l'entretien, à l'élimination, à l'étendue de la livraison et aux données techniques se trouvent dans les indications d'installation.

2. Description

Les deux Boutons-poussoirs sont conçus pour le GRMS (Guest Room Management System) des hôtels. Ils ont des surfaces de commutation tactiles, dont les fonctions peuvent être exécutées dans le système de bus de bâtiment KNX.

Avec le bouton « Commutateur », le client sélectionne dans la chambre le service souhaité « Ne pas déranger » (DND = Do Not Disturb) ou « Nettoyer la chambre » (MUR = Make Up Room).

L'appareil « Signal/Bell » est placé à l'extérieur de la chambre. Il affiche le choix de service du client (DND/MUR). La surface tactile avec le symbole de la cloche sert de sonnette.

Un capteur de température est intégré dans les deux Boutons-poussoirs. À l'aide du bus, le bouton-poussoir peut recevoir une valeur de mesure de la température externe

et la traiter avec ses propres données pour obtenir une température globale (valeur mixte).

Les contacts binaires tels que les boutons-poussoirs et les contacts de fenêtre ou les capteurs de température analogiques T-NTC peuvent être connectés à 2 entrées.

Les objets de communication peuvent être associés à l'aide des termes logiques ET et OU.

Fonctions :

- Bouton-poussoir pour les fonctions « **Ne pas déranger** » et « **Nettoyer la chambre** »
- Mesure de la **température. Valeur mixte** de la valeur de mesure propre et des valeurs externes (proportion réglable en pourcentage), édition des valeur minimum et maximum
- **2 entrées** pour contacts binaires ou capteur de température T-NTC
- **2 trames logiques ET et 2 trames logiques OU** avec respectivement 4 entrées. Comme entrées pour la trame logique, il est possible d'utiliser 8 entrées logiques sous la forme d'objets de communication. La sortie de chaque trame peut être configurée au choix comme 1 bit ou comme 2 x 8 bits.

3. Mise en service

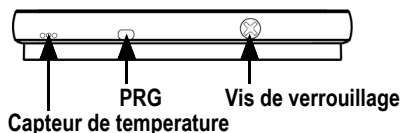
La configuration se réalise par le logiciel KNX à partir de l'ETS 5. Le **fichier de produit** est disponible au téléchargement dans le catalogue en ligne ETS et sur la page d'accueil de Elsner Elektronik **www.elsner-elektronik.de**.

Après l'application de la tension de bus, l'appareil se trouve pendant quelques secondes dans la phase d'initialisation. Dans cette période ne peut être reçue ou envoyée aucune information par le bus.

4. Programmer l'appareil

L'appareil est livré avec l'adresse bus 15.15.255. Une autre adresse peut être programmée dans le logiciel ETS en écrasant l'adresse 15.15.255 ou paramétrée via la touche de programmation sur l'appareil.

La touche de programmation se trouve en bas de l'appareil et est encastrée. Utilisez un objet fin pour atteindre la touche, par ex. un fil métallique de 1,5 mm². Lorsque le bouton est enfoncé, la LED de programmation s'allume et les LED DND et MUR situées à l'avant clignotent en alternance.



*Abb. 1
Vue de dessous*

5. Protocole de transfert

Unités :

Températures en degrés Celsius

5.1. Liste de tous les objets de communication

Abréviations balises :

C Communication

L Lecture

E Écriture

T Transmission

A Actualiser

N°	Texte	Fonction	Balises	Type de DPT	Taille
0	Version de logiciel	Sortie	C-ET-	[217.1] DPT_Version	2 Bytes
11	LED Luminosité	Entrée	CLETA	[5.1] DPT_Scaling	1 Byte
15	Commutateur DND Activation	Sortie	C-ET-	[5.10] DPT_Value_1_Ucount	1 Bit / 1 Byte
16	Commutateur DND LED barrière (1 = bloquer 0 = déverrouiller)	Entrée	-LE--	[1.1] DPT_Switch	1 Bit
17	Commutateur MUR Activation	Sortie	C-ET-	[5.10] DPT_Value_1_Ucount	1 Bit / 1 Byte
18	Commutateur MUR LED de verrouillage (1 = bloquer 0 = déverrouiller)	Entrée	-LE--	[1.1] DPT_Switch	1 Bit
25	Signal sonnette	Sortie	C-ET-	[1.1] DPT_Switch	1 Bit
26	Signal sonnette LED Activation	Entrée	-LE--	[1.1] DPT_Switch	1 Bit
27	Signal Sonnette LED barrière (1 = bloquer 0 = déverrouiller)	Entrée	-LE--	[1.1] DPT_Switch	1 Bit
28	Signal DND LED Activation	Entrée	-LE--	[5.10] DPT_Value_1_Ucount	1 Bit / 1 Byte
29	Signal DND LED barrière (1 = bloquer 0 = déverrouiller)	Entrée	-LE--	[1.1] DPT_Switch	1 Bit
30	Signal MUR LED Activation	Entrée	-LE--	[5.10] DPT_Value_1_Ucount	1 Bit / 1 Byte
31	Signal MUR LED barrière (1 = bloquer 0 = déverrouiller)	Entrée	-LE--	[1.1] DPT_Switch	1 Bit
41	Capteur de température: dérangement	Sortie	C-ET-	[1.1] DPT_Switch	1 Bit
42	Capteur de température: valeur mesurée externe	Entrée	-LET-	[9.1] DPT_Value_Temp	2 Bytes

N°	Texte	Fonction	Balises	Type de DPT	Taille
43	Capteur de température: valeur mesurée	Sortie	C-ET-	[9.1] DPT_Value_Temp	2 Bytes
44	Capteur de température: valeur mesurée totale	Sortie	C-ET-	[9.1] DPT_Value_Temp	2 Bytes
45	Capteur de température: valeur mesurée demande mini/maxi	Entrée	-LE--	[1.17] DPT_Trigger	1 Bit
46	Capteur de température: valeur mesurée minimale	Sortie	C-ET-	[9.1] DPT_Value_Temp	2 Bytes
47	Capteur de température: valeur mesurée maximale	Sortie	C-ET-	[9.1] DPT_Value_Temp	2 Bytes
48	Capteur de température: valeur mesurée réinitialisation mini/maxi	Entrée	-LE--	[1.17] DPT_Trigger	1 Bit
61	Entrée 1 Long terme	Sortie	C-ET-	[1.8] DPT_UpDown	1 Bit
62	Entrée 1 Court terme	Sortie	C-ET-	[1.10] DPT_Start	1 Bit
63	Entrée 1 Commutation	Sortie	C-ET-	[1.1] DPT_Switch	1 Bit
64	Entrée 1 Variation de lumière	Entrée / Sortie	CLET-	[3.7] DPT_Control_Dimming	4 Bit
65	Entrée 1 Encodeur 8 bits	Sortie	C-ET-	[5.10] DPT_Value_1_Ucount	1 Byte
66	Entrée 1 Encodeur 16 bits	Sortie	C-ET-	selon le réglage	2 Bytes
67	Entrée 1 Scène (appel)	Sortie	C-ET-	selon le réglage	1 Byte
68	Entrée 1 NTC valeur mesurée	Sortie	C-ET-	[9.1] DPT_Value_Temp	2 Bytes
69	Entrée 1 NTC valeur mesurée externe	Entrée	-LE--	[9.1] DPT_Value_Temp	2 Bytes
70	Entrée 1 NTC valeur mesurée totale	Sortie	C-ET-	[9.1] DPT_Value_Temp	2 Bytes
71	Entrée 1 NTC dysfonctionnement	Sortie	C-ET-	[1.1] DPT_Switch	1 Bit
72	Entrée 2 Long terme	Sortie	C-ET-	[1.8] DPT_UpDown	1 Bit
73	Entrée 2 Court terme	Sortie	C-ET-	[1.10] DPT_Start	1 Bit
74	Entrée 2 Commutation	Sortie	C-ET-	[1.1] DPT_Switch	1 Bit
75	Entrée 2 Variation de lumière	Entrée / Sortie	CLET-	[3.7] DPT_Control_Dimming	4 Bit
76	Entrée 2 Encodeur 8 bits	Sortie	C-ET-	[5.10] DPT_Value_1_Ucount	1 Byte
77	Entrée 2 Commande de valeur 16 bits	Sortie	C-ET-	selon le réglage	2 Bytes
78	Entrée 2 Scène (appel)	Sortie	C-ET-	selon le réglage	1 Byte

N°	Texte	Fonction	Balise s	Type de DPT	Taille
79	Entrée 2 NTC valeur mesurée	Sortie	C-ET-	[9.1] DPT_Va- lue_Temp	2 Bytes
80	Entrée 2 NTC valeur mesurée externe	Entrée	-LE--	[9.1] DPT_Va- lue_Temp	2 Bytes
81	Entrée 2 NTC valeur mesurée totale	Sortie	C-ET-	[9.1] DPT_Va- lue_Temp	2 Bytes
82	Entrée 2 NTC dysfonctionnement	Sortie	C-ET-	[1.1] DPT_Switch	1 Bit
91	Entrée logique 1	Entrée	-LE--	[1.2] DPT_Bool	1 Bit
92	Entrée logique 2	Entrée	-LE--	[1.2] DPT_Bool	1 Bit
93	Entrée logique 3	Entrée	-LE--	[1.2] DPT_Bool	1 Bit
94	Entrée logique 4	Entrée	-LE--	[1.2] DPT_Bool	1 Bit
95	Entrée logique 5	Entrée	-LE--	[1.2] DPT_Bool	1 Bit
96	Entrée logique 6	Entrée	-LE--	[1.2] DPT_Bool	1 Bit
97	Entrée logique 7	Entrée	-LE--	[1.2] DPT_Bool	1 Bit
98	Entrée logique 8	Entrée	-LE--	[1.2] DPT_Bool	1 Bit
101	Logique 1 ET : sortie de commuta- tion 1 bit	Sortie	C-ET-	[1.2] DPT_Bool	1 Bit
102	Logique 1 ET : 8 bit sortie A	Sortie	C-ET-	selon le réglage	1 Byte
103	Logique 1 ET : 8 bit sortie B	Sortie	C-ET-	selon le réglage	1 Byte
104	Logique 1 ET : Verrouillage	Entrée	-LE--	[1.1] DPT_Switch	1 Bit
105	Logique 2 ET : sortie de commuta- tion 1 bit	Sortie	C-ET-	[1.2] DPT_Bool	1 Bit
106	Logique 2 ET : 8 bit sortie A	Sortie	C-ET-	selon le réglage	1 Byte
107	Logique 2 ET : 8 bit sortie B	Sortie	C-ET-	selon le réglage	1 Byte
108	Logique 2 ET : Verrouillage	Entrée	-LE--	[1.1] DPT_Switch	1 Bit
109	Logique 1 OU : sortie de commuta- tion 1 bit	Sortie	C-ET-	[1.2] DPT_Bool	1 Bit
110	Logique 1 OU : 8 bit sortie A	Sortie	C-ET-	selon le réglage	1 Byte
111	Logique 1 OU : 8 bit sortie B	Sortie	C-ET-	selon le réglage	1 Byte
112	OU Logique 1 : Verrouillage	Entrée	-LE--	[1.1] DPT_Switch	1 Bit
113	Logique 2 OU : sortie de commuta- tion 1 bit	Sortie	C-ET-	[1.2] DPT_Bool	1 Bit
114	Logique 2 OU : 8 bit sortie A	Sortie	C-ET-	selon le réglage	1 Byte
115	Logique 2 OU : 8 bit sortie B	Sortie	C-ET-	selon le réglage	1 Byte
116	OU Logique 2 : Verrouillage	Entrée	-LE--	[1.1] DPT_Switch	1 Bit

6. Réglage des paramètres

6.1. Comportement en cas de panne de secteur/du retour de tension

Comportement en cas de panne d'alimentation du bus :

L'appareil ne transmet rien.

Comportement au retour de la tension de bus ou de la tension auxiliaire et suivant la programmation ou la réinitialisation :

L'appareil transmet toutes les valeurs de sortie de commutation mesurées conformément au comportement de transmission configuré dans le bloc des paramètres. Le temporisation qui est déterminée dans le bloc de paramètres « Réglages généraux » est alors prise en compte.

6.2. Réglages généraux

Réglez ici d'abord les délais de temporisation d'envoi après réinitialisation/rétablissement du bus.

Ces délais de temporisation doivent être définis avec l'ensemble du système KNX, c'est-à-dire que pour un système KNX avec de nombreux participants, il faut veiller à ce que le bus ne soit pas surchargé après une réinitialisation du bus KNX. Les télégrammes des différents participants doivent être envoyés avec un décalage temporel.

Temporisation d'émission après réinitialisation/rétablissement du bus

5 s • ... • 7200 s

À l'aide du flux de signaux maximum, la charge de bus est limitée. Un grand nombre de télégrammes par seconde sollicite le bus, mais assure un transfert de données plus rapide.

Flux de signaux maximum

- 1 signal par seconde
- ...
- 10 signaux par seconde
- ...
- 50 signaux par seconde

6.3. Veuillez ne pas déranger et nettoyer la chambre

Les fonctions de chambre d'hôtes DND (Do Not Disturb = Veuillez ne pas déranger) et MUR (Make Up Room = Nettoyer la chambre) sont disponibles sur le modèle « Switch » dans la chambre sous forme de touches tactiles, sur le modèle « Signal/Bell » hors de la chambre comme affichage. Activez les fonctions et sélectionnez le modèle.

Utiliser DND/MUR

Non • Oui

Type d'appareil	<u>Interrupteur</u> • Signal / Sonnette
-----------------	---

Réglez la luminosité des LED après une réinitialisation.

LED Démarrage Luminosité après réinitialisation	<u>0</u> ...100 %
---	-------------------

Définissez si l'objet DND et MUR doivent être envoyés lors de l'activation et de la désactivation. Définissez la valeur d'objet respective

Type d'objet DND Type d'objet MUR	<u>1 octet (0 / 1)</u> • 8 octets (0...255)
Envoyer l'objet DND lors de l'activation Envoyer l'objet DND lors de la désactivation Envoyer l'objet MUR lors de l'activation Envoyer l'objet DND lors de la désactivation	Non • <u>Oui</u>
Valeur (pour le type d'objet : 1 octet)	0 • <u>1</u>
Valeur (pour le type d'objet : 8 octet)	0...255 ; <u>1</u>

La LED du symbole DND sur l'appareil peut être affichée temporairement si vous le souhaitez. Via l'objet de blocage « Switch / Signal DND LED Blocage (1 = bloquer | 0 = valider) », n° 16 ou 29, la LED est bloquée et réactivée.

Utiliser le blocage DND-LED	<u>Non</u> • Oui
Évaluation de l'objet de blocage	• <u>1 = Bloquer</u> 0 = Valider • 0 = Bloquer <u>1 = Valider</u>

Indiquez la valeur du blocage après une réinitialisation.

Statut de blocage après une réinitialisation	<u>Validé</u> • Bloqué
--	------------------------

La LED du symbole MUR sur l'appareil peut être affichée temporairement si vous le souhaitez. Via l'objet de blocage « Switch / Signal MUR LED Blocage (1 = bloquer | 0 = valider) », n° 18 ou 31, la LED est bloquée et réactivée.

Utiliser le blocage MUR-LED	<u>Non</u> • Oui
-----------------------------	------------------

Le blocage peut être effectif en cas de valeur de 0 ou 1, selon l'utilisation.

Évaluation de l'objet de blocage	• <u>1 = Bloquer</u> 0 = Valider • 0 = Bloquer <u>1 = Valider</u>
----------------------------------	--

Indiquez la valeur du blocage après une réinitialisation.

Statut de blocage après une réinitialisation	<u>Validé</u> • Bloqué
--	------------------------

6.4. Valeur de mesure de la température

Spécifiez si l'**obstacle** doit être transmis, lorsque le capteur est défectueux.

Utiliser un obstacle	<u>Non</u> • Oui
----------------------	------------------

Lors de la **mesure de la température**, l'échauffement propre de l'appareil est pris en compte par l'électronique. Il est compensé par l'appareil.

Vous pouvez ajuster la valeur mesurée à transmettre à l'aide de l'**offset**. Les variations de valeur mesurée permanentes doivent ainsi être corrigées.

Offset en 0,1°C	-50...+50 ; <u>0</u>
-----------------	----------------------

L'appareil peut également calculer **une valeur mixte** à partir de sa propre valeur mesurée et une valeur externe, par exemple pour déterminer une moyenne de la pièce. Si souhaité, déterminez le calcul de la valeur mixte. Si une proportion externe est utilisée, tous les réglages suivants se réfèrent (seuils, etc.) à la valeur mesurée totale.

Utiliser la valeur mesurée externe	<u>Non</u> • Oui
------------------------------------	------------------

On définit ici le pourcentage de la part de la valeur de mesure externe par rapport à la valeur totale.

Ext. Proportion de la valeur mesurée totale	5% • 10% • ... • <u>50%</u> • ... • 100%
---	--

La valeur de mesure interne et la valeur de mesure totale peuvent être envoyées au bus et y être utilisées par d'autres participants.

Le comportement de la transmission pour la valeur mesurée interne et totale	• <u>pas</u> • cyclique • en cas de modification • en cas de modification et cyclique
---	--

En cas d'envoi suite à une modification, les valeurs de température sont envoyées sur le bus dès qu'il change de la valeur définie ici.

A partir de la modification de (si transmis en cas de modification)	0,1°C • 0,2°C • <u>0,5°C</u> • ... • 5,0°C
--	--

En cas d'envoi cyclique, les valeurs de température sont envoyées sur le bus à un cycle fixe, réglable ici.

Cycle de transmission (si transmis cycliquement)	5 s • <u>10 s</u> • ... • 2 h
---	-------------------------------

La valeur de température maximale (max.) et la valeur de température minimale (min.) depuis la programmation ou une réinitialisation peuvent être transmise au bus. Les deux valeurs peuvent être réinitialisées via le numéro d'objet 48 « Capteur de température: valeur mesurée réinitialisation mini/maxi ».

Utiliser la valeur minimale et maximale	<u>Non</u> • Oui
---	------------------

6.5. Entrées

Sur les deux entrées analogiques/numériques du **KNX eTR DND/MUR**, il est possible de raccorder des contacts (contact de fenêtre, bouton-poussoir) ou des capteurs de température T-NTC (Elsner Elektronik référence 30516).

Activez les entrées que vous souhaitez utiliser.

Utiliser l'entrée 1 / 2	<u>Non</u> • Oui
-------------------------	------------------

6.5.1. Entrée 1- 2

Sélectionnez la fonction ou l'entraînement que vous voulez contrôler avec l'entrée.

Fonction de bus	• <u>Interrupteur</u> • Commutateur • Store • Volet roulant • Persienne • Fenêtre • Variateur • Transducteur 8 bits • Transducteur 16 bits • Exécution de scénario / enregistrement de scénario • Capteur de température NTC
-----------------	--

Entrée comme interrupteur :

Définissez la valeur envoyée lors de l'actionnement du bouton.

Commande lorsque le bouton est enfoncé	• 0 Envoyer • 1 Envoyer • <u>Ne pas envoyer de signal</u>
--	---

Définissez la valeur envoyée lors du relâchement du bouton.

Commande lorsque le bouton est relâché	• 0 Envoyer • 1 Envoyer • <u>Ne pas envoyer de signal</u>
--	---

Définissez quand la sortie de commutation doit être envoyée au bus.

Envoyer la valeur	• <u>En cas de modification</u> • En cas de modification sur 1 • En cas de modification sur 0 • En cas de modification et cyclique • En cas de modification sur 1 et cyclique • En cas de modification sur 0 et cyclique
-------------------	---

Définissez le cycle pour l'envoi périodique.

Cycle (uniquement en cas d'envoi « cyclique »)	5 s ... 2 h ; <u>1 min</u>
---	----------------------------

Entrée comme commutateur :

Sélectionnez si une autre fonction doit être activée lors d'un appui long.

Utiliser la fonction supplémentaire pour l'appui long	<u>Non</u> • Oui
---	------------------

Définissez s'il doit y avoir une commutation lors de l'appui.

Commande lorsque le bouton est enfoncé	• Commutation • <u>Ne pas envoyer de signal</u>
--	--

Définissez s'il doit y avoir une commutation lors du relâchement.

Commande lorsque le bouton est relâché	• Commutation • <u>Ne pas envoyer de signal</u>
--	--

La différence de temps entre « court » et « long » est réglée individuellement.

Temps entre court et long (en 0,1 s) (uniquement si l'appui long est utilisé)	0...50 ; <u>10</u>
--	--------------------

Aucun signal n'est envoyé lors du relâchement.

Commande lorsque le bouton est enfoncé (uniquement si l'appui long est utilisé)	Ne pas envoyer de signal
--	--------------------------

Définissez s'il doit y avoir une commutation lors du relâchement.

Commande en cas de relâchement avant expiration du délai (uniquement si l'appui long est utilisé)	• <u>Commutation</u> • Ne pas envoyer de signal
--	--

Définissez la valeur envoyée lors de l'actionnement du bouton.

Commande supplémentaire lorsque le bouton est enfoncé (uniquement si l'appui long est utilisé)	• 0 Envoyer • 1 Envoyer • Commutation • <u>Ne pas envoyer de signal</u>
---	--

Définissez la valeur envoyée lors du relâchement du bouton.

Commande supplémentaire lorsque le bouton est relâché (uniquement si l'appui long est utilisé)	• 0 Envoyer • 1 Envoyer • Commutation • <u>Ne pas envoyer de signal</u>
---	--

Définissez quand la sortie de commutation doit être envoyée au bus.

Comportement d'émission (uniquement si l'appui long est utilisé)	• <u>En cas de modification</u> • En cas de modification sur 1 • En cas de modification sur 0 • En cas de modification et cyclique • En cas de modification sur 1 et cyclique • En cas de modification sur 0 et cyclique
---	---

Définissez le cycle pour l'envoi périodique.

Cycle (uniquement en cas d'envoi « cyclique »)	5 s ... 2 h ; <u>10 s</u>
---	---------------------------

Entrée pour le contrôle d'un store, d'un volet roulant, d'une persienne ou d'une fenêtre :

Définissez le sens de marche de l'entraînement.

En cas d'actionnement prolongé, l'entraînement se déplace dans le sens défini. Si les deux sens sont configurés, alors l'entraînement se déplace dans l'autre sens lors du deuxième appui long.

En cas d'appui court, l'entraînement s'arrête.

Pour les stores, il y a encore la commande d'étape. Elle est exécutée en cas d'appui court, si l'entraînement est actif.

Comportement en cas d'actionnement du bouton-poussoir en mode de commande standard :

	court	long
Store	Arrêt/étape	Montée ou descente
Volet roulant	Arrêt	Montée ou descente
Auvent	Arrêt	Rentrer ou sortir
Fenêtre	Arrêt	Fermer ou ouvrir

Commande (fonction du bouton-poussoir)	<u>Vers le haut</u> • Vers le bas	(Store) (Volet roulant)
	<u>Vers le haut</u> • Vers le bas • Vers le haut/ Vers le bas	(Persienne)
	<u>Rentrer</u> • Sortir • Rentrer/Sortir	(Fenêtre)
	Ouvrir • <u>Fermer</u> • Ouvrir/Fermer	

Définissez le mode de commande de l'entraînement.

Standard :

En cas d'appui court, l'entraînement se déplace progressivement ou s'arrête. En cas d'appui long, l'entraînement se déplace jusqu'en position finale.

Standard inversé :

En cas d'appui court, l'entraînement se déplace jusqu'en position finale. En cas d'appui long, l'entraînement se déplace progressivement ou s'arrête.

Mode confort :

En mode confort, un appui court ou un peu plus long et long du bouton entraîne différentes réactions de l'entraînement. Les intervalles de temps sont réglés individuellement.

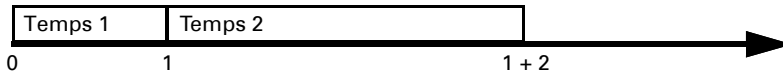
Appui court (plus court que le temps 1) : l'entraînement est positionné progressivement ou arrêté.

Maintien un peu plus long (plus long que le temps 1, mais plus court que le temps 1+2) : l'entraînement se déplace. L'entraînement s'arrête immédiatement en relâchant le bouton.

Maintien long (relâchement après expiration du temps 1+2) : l'entraînement se déplace automatiquement en position finale. La course peut être arrêtée par un appui court.

Fig. 2

Schéma Intervalle de temps Mode confort



Temps 0 : Actionnement du bouton, début du temps 1

Relâchement avant expiration du temps 1 : Étape (ou arrêt pendant le déplacement de l'entraînement)

Temps 1 : Fin du temps 1, début du temps 2, Commande de déplacement

Relâchement après expiration du temps 1 mais avant expiration du temps 2 : Arrêt

Relâchement après expiration du temps 1 + 2 : Déplacement en position finale

Commutation Homme mort :

L'entraînement se déplace dès que le bouton est enfoncé et s'arrête quand le bouton est relâché.

Mode de commande	• <u>Standard</u> • <u>Standard inversé</u> • Mode confort • Commutation Homme mort
------------------	--

La différence de temps entre « court » et « long » est réglée individuellement.

Comportement lors de l'actionnement du bouton : court = arrêt/étape long = montée ou descente	
Temps entre court et long en 0,1 secondes (<i>Standard ou Standard inversé</i>)	1...50 ; <u>10</u>

L'intervalle de temps est réglé individuellement.

Répétition de la commande par étape En cas d'appui long (<i>Standard inversé</i>)	Toutes les 0,1 s ... • Toutes les 2 s ; <u>toutes les 0,5 s</u>
---	---

Le temps 1 est réglé individuellement.

Comportement lors de l'actionnement du bouton :

Le bouton-poussoir est enfoncé et

Relâchement avant expiration du temps 1 = arrêt/étape

Maintien plus long que le temps 1 = montée ou descente

Relâchement entre le temps 1 et 1 + 2 = arrêt

Relâchement après le temps 1 + 2 = plus d'arrêt

Temps 1 (Mode confort)	0 s ... 5 s ; <u>0,4 s</u>
---------------------------	----------------------------

Le temps 2 est réglé individuellement.

Temps 2 (Mode confort)	0 s ... 5 s ; <u>2 s</u>
---------------------------	--------------------------

Mode de commande	Commutation Homme mort
------------------	-------------------------------

Comportement lors de l'actionnement du bouton :

Appuyer sur le bouton = commande montée ou descente

Relâcher le bouton = commande arrêt

Entrée comme variateur :

Définissez la fonction de variation de l'intensité. Si les deux fonctions de variation de l'intensité sont configurées, alors la fonction de touche varie en intensité dans l'autre sens lors du deuxième appui long.

Fonction de bouton-poussoir	<u>Plus clair</u> • Plus foncé • Plus clair/Plus foncé
-----------------------------	--

En cas d'appui court, une commutation est exécutée (marche/arrêt). En cas d'appui long, l'intensité est variée (plus clair ou plus foncé). L'intervalle de temps entre « Commutation » (court) et « Varier l'intensité » (long) est réglé ici.

Temps entre la commutation et la variation (en 0,1 s)	1...50 ; <u>5</u>
--	-------------------

Définissez si la commande de variation doit être répétée en cas d'appui long.

Répétition de la commande de variation	<u>Non</u> • Oui
--	------------------

L'intervalle de temps est réglé individuellement.

Répétition de la commande de variation En cas d'appui long (si la commande de variation est répétée)	Toutes les 0,1 s ... • Toutes les 2 s ; <u>toutes les 1 s</u>
--	---

Définissez la valeur de variation pour la répétition de la commande de variation.

Variation de (si la commande de variation est répétée)	1,50 % • 3 % • <u>6 %</u> • 12,50 % • 25 % • 50 %
---	---

Entrée comme transducteur 8 bits :

Définissez la plage de valeurs.

Plage de valeurs	• <u>0...255</u> • 0 %...100 % • 0°...360°
------------------	--

Définissez les valeurs envoyées.

Valeur	<u>0...255</u> (pour la plage de valeurs 0...255) <u>0...100</u> (pour la plage de valeurs 0 %...100 %) <u>0...360</u> (pour la plage de valeurs 0°...360°)
--------	---

Entrée comme transducteur 16 bits :

Définissez les valeurs envoyées.

Valeur en 0,1	-6707600...6707600 ; <u>0</u>
---------------	-------------------------------

Entrée pour la commande de scénario (exécution de scénario / enregistrement de scénario):

Le numéro de scénario est défini ici.

Scénario (0-63, correspond au numéro de scénarios 1-64)	<u>0...63</u>
---	---------------

Définissez si le bouton doit également être utilisé pour enregistrer la scène (appui long).

Fonction des scénarios	• <u>Exécution</u> • Exécution et enregistrement
------------------------	---

Définissez le temps d'appui minimum sur le bouton afin que le scénario soit enregistré.

Maintenir le bouton enfoncé pendant plus de (en 0,1 s) --> Enregistrement de scénario (pour l'enregistrement uniquement)	<u>0...50</u>
--	---------------

Capteur de température NTC:

Choisissez si un **objet perturbateur** doit être envoyé lorsque le capteur est défectueux.

Utiliser l'objet perturbateur	Oui • <u>Non</u>
-------------------------------	------------------

À l'aide de l'**Offset**, vous pouvez ajuster la valeur de mesure à envoyer. Les écarts de valeur de mesure peuvent ainsi être corrigés.

Décalage par pas de 0,1 °C	-50...50 ; <u>0</u>
----------------------------	---------------------

L'appareil peut calculer une **valeur mixte** à partir de la valeur de mesure propre et d'une valeur externe, par ex. pour définir une moyenne. Configurez le calcul de la va-

leur mixte si vous le souhaitez. Si un facteur externe est utilisé, tous les réglages suivants (valeurs seuils, etc.) font référence à la valeur de mesure totale.

Utiliser la valeur de mesure externe	Oui • <u>Non</u>
--------------------------------------	------------------

Définissez la part en pourcentage de la part de valeur de mesure externe dans la valeur totale.

Part de valeur de mesure externe sur la valeur de mesure totale (uniquement si la valeur externe est utilisée)	5 % • ... • <u>50 %</u> • ... • 100 %
Tous les réglages suivants font référence à la valeur de mesure totale.	

La valeur de mesure interne et la valeur de mesure totale peut être envoyée au bus et y être utilisée par d'autres participants.

Comportement d'émission	• Cyclique • <u>En cas de modification</u> • En cas de modification et cyclique
-------------------------	---

En cas d'envoi suite à une modification, les valeurs de température sont envoyées au bus, dès qu'elle est modifiée du pourcentage défini ici.

À partir d'une modification de (uniquement en cas d'envoi en cas de modification)	0,1 °C • ... • <u>0,5 °C</u> • ... • 5,0 °C
--	---

En cas d'envoi cyclique, les valeurs de température sont envoyées au bus dans un cycle fixe, réglable ici.

Cycle d'envoi (en cas d'envoi cyclique)	<u>5 s</u> ...2 h
--	-------------------

6.6. Logique

L'appareil propose 8 entrées logiques, 2 termes logiques ET et 2 termes logiques OU.

Utiliser les entrées logiques	Oui • <u>Non</u>
-------------------------------	------------------

Pour chaque entrée logique, la valeur d'objet peut être attribuée avant la première communication, qui est utilisée pour la mise en service initiale et en cas de rétablissement de la tension.

Valeur d'objet avant la 1ère communication pour	
- Entrée logique 1 ... 8	<u>0</u> • 1

Choisissez les termes logiques qui doivent être utilisés.

Logique ET

.....

Logique ET 1 / 2	<u>Non actif</u> • Actif
------------------	--------------------------

Logique OU

.....

Logique OU 1 / 2

Non actif • Actif

6.6.1. Logique ET 1/2 et logique OU 1/2

Sélectionnez un événement de commutation.

1ère / 2ème / 3ème / 4ème entrée

- Ne pas utiliser
- Entrée logique 1...8
- Entrée logique 1...8 inversée
- Capteur de température défaut = MARCHE
- Capteur de température défaut = ARRÊT *uniquement avec la logique OU :*
- Sortie de commutation logique ET 1/2
- Sortie de commutation logique ET 1/2 inversée

Chaque sortie de logique envoie un objet 1 bit ou deux objets 8 bits.

Type de sortie

- un objet 1 bit
- Deux objets 8 bits

Si le **type de sortie est un objet 1 bit**, définissez les valeurs de sortie.

Valeur de sortie

1 • 0

Si logique = 1

Valeur de sortie

1 • 0

Si logique = 0

Valeur de sortie

1 • 0

Si blocage actif

Valeur de sortie si

1 • 0

période de surveillance dépassée

Si le **type de sortie est deux objets 8 bits**, définissez d'abord le type d'objet.

Type d'objet

- Valeur (0...255)
- Pourcentage (0...100 %)
- Angle (0...360°)
- Exécution de scénario (0...63)

Ensuite, définissez les valeurs de sortie.

Valeur de sortie objet A

0 ... 255 / 100% / 360° / 63 ; 1

Si logique = 1

Valeur de sortie objet B

0 ... 255 / 100% / 360° / 63 ; 1

Si logique = 1

Valeur de sortie objet A Si logique = 0	0 ... 255 / 100% / 360° / 63 ; <u>0</u>
Valeur de sortie objet B Si logique = 0	0 ... 255 / 100% / 360° / 63 ; <u>0</u>
Valeur de sortie objet A Si blocage actif	0 ... 255 / 100% / 360° / 63 ; <u>0</u>
Valeur de sortie objet B Si blocage actif	0 ... 255 / 100% / 360° / 63 ; <u>0</u>
Valeur de sortie objet A si période de surveillance dépassée	0 ... 255 / 100% / 360° / 63 ; <u>0</u>
Valeur de sortie objet B si période de surveillance dépassée	0 ... 255 / 100% / 360° / 63 ; <u>0</u>

Définissez les cas dans lesquels la sortie logique doit être envoyée au bus.

Comportement d'émission	• <u>En cas de modification de la logique</u> • En cas de modification de la logique sur 1 • En cas de modification de la logique sur 0 • En cas de modification de la logique et cyclique • En cas de modification de la logique sur 1 et cyclique • En cas de modification de la logique sur 0 et cyclique • En cas de modification de la logique + réception de l'objet • En cas de modification de la logique + réception de l'objet et cyclique
-------------------------	---

En cas d'envoi cyclique, l'objet logique est envoyé au bus dans un cycle fixe, réglable.

Cycle d'envoi (<i>en cas d'envoi cyclique</i>)	5 s • <u>10 s</u> • ... • 2 h
---	-------------------------------

Blocage

À l'aide de l'objet de blocage, la sortie peut être bloquée par une commande (bouton) manuelle par exemple.

Utiliser le blocage	<u>Non</u> • Oui
---------------------	------------------

Le blocage peut être effectif en cas de valeur de 0 ou 1, selon l'utilisation.

Analyse de l'objet de blocage	• <u>Si la valeur est 1 : bloquer Si la valeur est 0 : libérer</u> • Si la valeur est de 0 : bloquer Si la valeur est 1 : libérer
-------------------------------	--

Saisissez une valeur d'objet jusqu'à la 1ère communication.

Valeur de l'objet de blocage avant la 1ère communication	<u>0</u> • 1
--	--------------

Le comportement de la sortie en cas de blocage peut être défini.

Comportement de sortie en cas de blocage	• <u>Ne pas envoyer de signal</u> • Envoyer la valeur de blocage [voir ci-dessus, Valeur de sortie si blocage actif]
--	---

Le comportement de la sortie en cas de libération, c'est-à-dire lorsque le blocage est levé, peut être défini ici.

Lors de la validation (Avec 2 secondes de temporisation de validation)	• <u>Ne pas envoyer de signal</u> • Envoyer la valeur pour le statut logique actuel
---	--

Surveillance

Activez la surveillance de l'entrée si nécessaire.

La surveillance d'entrée est une fonction de sécurité qui nécessite un message dynamique cyclique à l'entrée. Pour cela, un rapport de 1:3 est recommandé comme période de surveillance.

Exemple : Période de surveillance de 30 minutes, les objets de communication d'entrée doivent recevoir un message toutes les 10 minutes.

Utiliser la surveillance de l'entrée	<u>Non</u> • Oui
--------------------------------------	------------------

Définissez quelles entrées doivent être surveillées.

Surveillance de l'entrée	• 1 • 2 • 3 • 4 • 1 + 2 • 1 + 3 • 1 + 4 • 2 + 3 • 2 + 4 • 3 + 4 • 1 + 2 + 3 • 1 + 2 + 4 • 1 + 3 + 4 • 2 + 3 + 4 • <u>1 + 2 + 3 + 4</u>
--------------------------	---

Définissez la période de surveillance.

Période de surveillance	5 s • ... • 2 h ; <u>1 min</u>
-------------------------	--------------------------------

Le comportement de la sortie lorsque la période de surveillance est dépassée peut être défini.

Comportement de la sortie en cas de dépassement de la période de surveillance	• <u>Ne pas envoyer de signal</u> • Envoyer la valeur de dépassement [= valeur du Paramètre « Valeur de sortie si période de surveillance dépassée »]
---	--

Des questions sur le produit ?

Vous pouvez joindre le service technique d'Elsner Elektronik au
Tél. +49 (0) 70 33 / 30 945-250 ou
service@elsner-elektronik.de

Nous avons besoin des informations suivantes pour traiter votre demande de service :

- Type d'appareil (désignation du modèle ou numéro d'article)
- Description du problème
- Numéro de série ou version du logiciel
- Source d'approvisionnement (revendeur/installateur qui a acheté l'appareil chez Elsner Elektronik)

En cas de questions sur les fonctions KNX :

- Version de l'application de l'appareil
- Version ETS utilisée pour le projet

elsner

Elsner Elektronik GmbH Technologie de la commande et de l'automatisation
Sohlengrund 16
75395 Ostelsheim
Allemagne

Tél. +49 (0) 70 33 / 30 945-0 info@elsner-elektronik.de
Fax +49 (0) 70 33 / 30 945-20 www.elsner-elektronik.de
